

15:1 **ΟΦΕΙΛΟΜΕΝ** **ΔΕ** **ΗΜΕΙΣ** **ΟΙ** **ΔΥΝΑΤΟΙ** **ΤΑ** **ΑΣΘΕΝΗΜΑΤΑ** **ΤΩΝ**
 ophailomen de hEmeis hoi dunatoi ta asthenEmata tOn
 G3784 G1161 G2249 G3588 G1415 G3588 G771 G3588
 vi Pres Act 1 Pl Conj pp 1 Nom Pl t_Nom Pl m a_Nom Pl m t_Acc Pl n n_Acc Pl n
ARE-OWING **YET** **WE** **THE** **ABLE** **THE** **UN-FIRM-effects** **OF-THE**
 ought infirmities

¹ . We then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves.

ΑΔΥΝΑΤΩΝ **ΒΑΣΤΑΖΕΙΝ** **ΚΑΙ** **ΜΗ** **ΕΑΥΤΟΙΣ** **ΑΡΕΣΚΕΙΝ**
 adunaton bastazein kai mE heautois areскеin
 G102 G941 G2532 G3361 G1438 G700
 a_Gen Pl m vn Pres Act Conj Part Neg pf 3 Dat Pl m vn Pres Act
UN-ABLE **TO-BE-BEARING** **AND** **NO** **to-selves** **TO-BE-PLEASING**
 impotent ourselves

15:2 **ΕΚΑΣΤΟΣ** **ΓΑΡ** **ΗΜΩΝ** **ΤΩ** **ΠΛΗΧΙΟΝ** **ΑΡΕΣΚΕΤΩ** **ΕΙΣ** **ΤΟ** **ΑΓΑΘΟΝ**
 hekastos gar hEmOn tO plEсион areскеtO eis to agathon
 G1538 G1063 G2257 G3588 G4139 G700 G1519 G3588 G18
 a_Nom Sg m Conj pp 1 Gen Pl t_Dat Sg m Adv vm Pres Act 3 Sg Prep t_Acc Sg n a_Acc Sg n
EACH **for** **OF-US** **to-THE** **NIGH-one** **LET-him-BE-PLEASING** **INTO** **THE** **GOOD**
 the associate let-him-be-pleasing !

² Let every one of us please [his] neighbour for [his] good to edification.

ΠΡΟΣ **ΟΙΚΟΔΟΜΗΝ**
 pros oikodomEn
 G4314 G3619
 Prep n_Acc Sg f
TOWARD **HOME-BUILDing**
 edification

15:3 **ΚΑΙ** **ΓΑΡ** **Ο** **ΧΡΙΣΤΟΣ** **ΟΥΧ** **ΕΑΥΤΩ** **ΗΡΕΣΕΝ** **ΑΛΛΑ** **ΚΑΘΩΣ**
 kai gar ho christos ouch heautO Eresen alla kathOs
 G2532 G1063 G3588 G5547 G3756 G1438 G700 G1519 G235 G2531
 Conj Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m Part Neg pf 3 Dat Sg m vi Aor Act 3 Sg Conj Adv
AND **for** **THE** **ANOINTED** **NOT** **to-self** **PLEASES** **but** **according-AS**
 also Christ himself

³ For even Christ pleased not himself; but, as it is written, The reproaches of them that reproached thee fell on me.

ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ **ΟΙ** **ΟΝΕΙΔΙΣΜΟΙ** **ΤΩΝ** **ΟΝΕΙΔΙΖΟΝΤΩΝ** **ΣΕ** **ΕΠΕΠΕΣΟΝ** **ΕΠ**
 gegraptai hoi oneidismoι tOn oneidizontOn se epepeson ep
 G1125 G3588 G3680 G3588 G3679 G2251 G4571 G1968 G1909
 vi Perf Pas 3 Sg t_Nom Pl m n_Nom Pl m t_Gen Pl m vp Pres Act Gen Pl m pp 2 Acc Sg vi 2Aor Act 3 Pl Prep
it-HAS-been-WRITTEN **THE** **REPROACHES** **OF-THE** **ones-REPROACHING** **YOU** **ON-FELL** **ON**
 ones-reproaching fell-on

ΕΜΕ
 eme
 G1691
 pp 1 Acc Sg
ME

15:4 **ΟΣΑ** **ΓΑΡ** **ΠΡΟΕΓΡΑΦΗ** **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΗΜΕΤΕΡΑΝ** **ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΝ**
 hosa gar proegraphE eis tEn hEmeteran didaskalian
 G3745 G1063 G4270 G1519 G3588 G2251 G1319
 pk Nom Pl n Conj vi 2Aor Pas 3 Sg Prep t_Acc Sg f ps 1 Acc Pl n_Acc Sg f
as-much-as **for** **WAS-BEFORE-WRITen** **INTO** **THE** **OUR-more** **TEACHing**
 whatever was-written-before our(emph.)

⁴ For whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that we through patience and comfort of the scriptures might have hope.

ΠΡΟΕΓΡΑΦΗ **ΙΝΑ** **ΔΙΑ** **ΤΗΣ** **ΥΠΟΜΟΝΗΣ** **ΚΑΙ** **ΤΗΣ** **ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ** **ΤΩΝ**
 proegraphE hina dia tEs hupomonEs kai tEs paraklEseOs tOn
 G4270 G2443 G1223 G3588 G5281 G2532 G3588 G3874 G3588
 vi 2Aor Pas 3 Sg Conj Prep t_Gen Sg f n_Gen Sg f Conj t_Gen Sg f n_Gen Sg f t_Gen Pl f
WAS-BEFORE-WRITen **THAT** **THRU** **THE** **UNDER-REMAINing** **AND** **THE** **BESIDE-CALLing** **OF-THE**
 was-written-before through endurance AND THE beside-calling OF-THE
 consolation

ΓΡΑΦΩΝ **ΤΗΝ** **ΕΛΠΙΔΑ** **ΕΧΩΜΕΝ**
 graphOn tEn elpida echOmen
 G1124 G3588 G1680 G2192
 n_Gen Pl f t_Acc Sg f n_Acc Sg f vs Pres Act 1 Pl
WRITings **THE** **EXPECTATION** **WE-MAY-BE-HAVING**
 scriptures

15:5 **Ο** **ΔΕ** **ΘΕΟΣ** **ΤΗΣ** **ΥΠΟΜΟΝΗΣ** **ΚΑΙ** **ΤΗΣ** **ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ**
 ho de theos tEs hupomonEs kai tEs paraklEseOs
 G3588 G1161 G2316 G3588 G5281 G2532 G3588 G3874
 t_Nom Sg m Conj n_Nom Sg m t_Gen Sg f n_Gen Sg f Conj t_Gen Sg f n_Gen Sg f
THE **YET** **God** **OF-THE** **UNDER-REMAINing** **AND** **OF-THE** **BESIDE-CALLing**
 the God OF-THE endurance AND OF-THE consolation

⁵ . Now the God of patience and consolation grant you to be likeminded one toward another according to Christ Jesus:

ΔΩΗ **ΥΜΙΝ** **ΤΟ** **ΑΥΤΟ** **ΦΡΟΝΕΙΝ** **ΕΝ** **ΔΑΛΗΛΟΙΣ** **ΚΑΤΑ**
 dOe humin to auto phronein en allElois kata
 G1325 G5213 G3588 G846 G5426 G1722 G240 G2596
 vo 2Aor Act 3 Sg pp 2 Dat Pl t_Acc Sg n pp Acc Sg n vn Pres Act Prep pc Dat Pl m Prep
MAY-BE-GIVING **to-YOU(P)** **THE** **SAME** **TO-BE-beING-DISPOSED** **IN** **one-another** **according-to**
 may-he-be-granting ! ye to-be-being-disposed-to

ΧΡΙΣΤΟΝ **ΙΗΣΟΥΝ**
 christon iEsoun
 G5547 G2424
 n_Acc Sg m n_Acc Sg m
ANOINTED **JESUS**
 Christ

15:6	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΟΜΟΘΥΜΑΔΟΝ homothumadon G3661 Adv LIKE-FEEL with-one-accord	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΝΙ heni G1520 a_Dat Sg n ONE	ΣΤΟΜΑΤΙ stomati G4750 n_Dat Sg n MOUTH	ΔΟΞΑΖΗΤΕ doxazEte G1392 vs Pres Act 2 Pl YE-MAY-BE-esteemizing ye-may-be-glorifying	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΘΕΟΝ theon G2316 n_Acc Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	--	--	---	---	--	--	--	---	--

⁶ That ye may with one mind [and] one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ.

ΠΑΤΕΡΑ patera G3962 n_Acc Sg m FATHER	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΚΥΡΙΟΥ kuriou G2962 n_Gen Sg m Master Lord	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΙΗΣΟΥ iEsou G2424 n_Gen Sg m JESUS	ΧΡΙΣΤΟΥ christou G5547 n_Gen Sg m ANOINTED Christ
---	---	---	--	--	--

15:7	ΔΙΟ dio G1352 Conj THRU-WHICH wherefore	ΠΡΟΣΛΑΜΒΑΝΕΘΕ proslambanesthe G4355 vm Pres Mid 2 Pl BE-YE-TOWARD-GETTING be-ye-taking-to-yourselves !	ΑΛΛΗΛΟΥΣ allElous G240 pc Acc Pl m one-another	ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΧΡΙΣΤΟΣ christos G5547 n_Nom Sg m ANOINTED Christ
------	--	---	--	---	--	---	--

⁷ . Wherefore receive ye one another, as Christ also received us to the glory of God.

ΠΡΟΣΕΛΑΒΕΤΟ proselabeto G4355 vi 2Aor Mid 3 Sg TOWARD-GOT took-to-himself	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΔΟΞΑΝ doxan G1391 n_Acc Sg f esteem glory	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m OF-God
--	---	---	--	--

15:8	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-sayING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΙΗΣΟΥΝ iEsoun G2424 n_Acc Sg m JESUS	ΧΡΙΣΤΟΝ christon G5547 n_Acc Sg m ANOINTED Christ	ΔΙΑΚΟΝΟΝ diakonon G1249 n_Acc Sg m THRU-SERVitor servant	ΓΕΓΕΝΗCΘΑΙ gegenEsthai G1096 vn Perf Pas TO-HAVE-BECOME	ΠΕΡΙ ΤΟΜΗΣ peritomEs G4061 n_Gen Sg f OF-ABOUT-CUTTING of-Circumcision
------	--	--	--	--	---	---	---

⁸ Now I say that Jesus Christ was a minister of the circumcision for the truth of God, to confirm the promises [made] unto the fathers:

ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER for-the-sake-of	ΑΛΗΘΕΙΑC alEtheias G225 n_Gen Sg f TRUTH	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m OF-God	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΒΕΒΑΙΩCΑΙ bebaiOsai G950 vn Aor Act TO-confirm	ΤΑC tas G3588 t_Acc Pl f THE	ΕΠΑΓΓΕΛΙΑC epaggelias G1860 n_Acc Pl f promises	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE
---	--	--	---	--	--	--	---	---

ΠΑΤΕΡΩΝ
paterOn
G3962
n_Gen Pl m
FATHERS

15:9	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΘΝΗ ethnE G1484 n_Nom Pl n NATIONS	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER for-the-sake-of	ΕΛΕΟΥC eleous G1656 n_Gen Sg n MERCY	ΔΟΞΑCΑΙ doxasai G1392 vn Aor Act TO-esteemize to-glorify	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΘΕΟΝ theon G2316 n_Acc Sg m God	ΚΑΘΩC kathOs G2531 Adv according-AS
------	--	--	---	---	--	---	--	---	---

⁹ And that the Gentiles might glorify God for [his] mercy; as it is written, For this cause I will confess to thee among the Gentiles, and sing unto thy name.

ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg it-HAS-been-WRITTEN	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΟΜΑΙ exomologEsomai G1843 vi Fut Mid 1 Sg I-SHALL-BE-OUT-avowING I-shall-be-acclaiming	COI soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU you	ΕΝ en G1722 Prep IN among	ΕΘΝΕCΙΝ ethnesin G1484 n_Dat Pl n NATIONS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	---	--	---	---	--	---	--

ΤΩ to G3588 t_Dat Sg n to-THE	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_Dat Sg n NAME	CΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΨΑΛΩ psalO G5567 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-STROKING I-shall-be-playing-music
---	---	--	--

15:10	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg He-IS-sayING	ΕΥΦΡΑΝΘΗΤΕ euphranthEte G2165 vm Aor Pas 2 Pl BE-YE-BEING-gladdenED be-making-merry-ye !	ΕΘΝΗ ethnE G1484 n_Voc Pl n NATIONS	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep WITH	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m THE	ΛΑΟΥ laou G2992 n_Gen Sg m PEOPLE
-------	--	---	---	---	---	---	--	---

¹⁰ And again he saith, Rejoice, ye Gentiles, with his people.

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
OF-Him

15:11	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΑΙΝΕΙΤΕ aineite G134 vm Pres Act 2 Pl BE-PRaising be-ye-praising !	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΚΥΡΙΟΝ kurion G2962 n_Acc Sg m Master Lord	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_Nom Pl n ALL	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n THE	ΕΘΝΗ ethnE G1484 n_Nom Pl n NATIONS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
-------	--	---	---	--	---	--	--	---	--

¹¹ And again, Praise the Lord, all ye Gentiles; and laud him, all ye people.

ΕΠΑΙΝΕCΑΤΕ ΑΥΤΟΝ ΠΑΝΤΕC ΟΙ ΛΑΟΙ
 epainesate auton pantes hoi laoi
 G1867 G846 G3956 G3588 G2992
 vm Aor Act 2 Pl pp Acc Sg m a_ Nom Pl m t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m
ON-PRAISE-YE HIM ALL THE PEOPLES
 laud-ye !

15:12 **ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΗCΑΙΑC ΛΕΓΕΙ ΕCΤΑΙ Η ΡΙΖΑ ΤΟΥ ΙΕCΣΑΙ ΚΑΙ**
 kai palin esaias legei estai he riza tou iessai kai
 G2532 G3825 G2268 G3004 G2071 G3588 G4491 G3588 G2421 G2532
 Conj Adv n_ Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg vi Fut vxx 3 Sg t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f t_ Gen Sg m ni proper Conj
AND AGAIN ISAIAH IS-sayingNG SHALL-BE THE ROOT OF-THE JESSE AND
 there-shall-be

12 And again, Esaias saith, There shall be a root of Jesse, and he that shall rise to reign over the Gentiles; in him shall the Gentiles trust.

Ο ΑΝΙCΤΑΜΕΝΟC ΑΡΧΕΙΝ ΕΘΝΩΝ ΕΠ ΑΥΤΩ ΕΘΝΗ ΕΛΠΙΟΥCΙΝ
 ho anistamenos archein ethnOn ep autO ethnE elpiousin
 G3588 G450 G757 G1484 G1909 G846 G1484 G1679
 t_ Nom Sg m vp Pres Mid Nom Sg m vn Pres Act n_ Gen Pl n Prep pp Dat Sg m n_ Nom Pl n vi Fut Act 3 Pl Att
THE One-UP-STANDING TO-BE-chiefNG OF-NATIONS ON Him NATIONS SHALL-BE-EXPECTING
 one-rising to-be-being-chief shall-be-relying

15:13 **Ο ΔΕ ΘΕΟC ΤΗC ΕΛΠΙΔΟC ΠΛΗΡΩCΑΙ ΥΜΑC ΠΑCΗC ΧΑΡΑC**
 ho de theos tEs elpidos plErOsai humas pasEs charas
 G3588 G1161 G2316 G3588 G1680 G4137 G5209 G3956 G5479
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f vo Aor Act 3 Sg pp 2 Acc Pl a_ Gen Sg f n_ Gen Sg f
THE YET God OF-THE EXPECTATION MAY-BE-FILLING YOU(P) OF-EVERY JOY
 may-he-be-filling ! ye of-all

13 . Now the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that ye may abound in hope, through the power of the Holy Ghost.

ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗC ΕΝ ΤΩ ΠΙCΤΕΥΕΙΝ ΕΙC ΤΟ ΠΕΡΙCΣΕΥΕΙΝ ΥΜΑC ΕΝ
 kai eirEnEs en tO pisteuein eis to perisseeuin humas en
 G2532 G1515 G1722 G3588 G4100 G1519 G3588 G4052 G5209 G1722
 Conj n_ Gen Sg f Prep t_ Dat Sg m vn Pres Act Prep t_ Acc Sg n vn Pres Act pp 2 Acc Pl Prep
AND OF-PEACE IN THE TO-BE-BELIEVING INTO THE TO-BE-exceedING YOU(P) IN
 peace to-be-superabounding ye

ΤΗ ΕΛΠΙΔΙ ΕΝ ΔΥΝΑΜΕΙ ΠΝΕΥΜΑΤΟC ΑΓΙΟΥ
 tE elpidi en dunamei pneumatoc hagiou
 G3588 G1680 G1722 G1411 G4151 G40
 t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f Prep n_ Dat Sg f n_ Gen Sg n a_ Gen Sg n
THE EXPECTATION IN ABILITY OF-spirit HOLY
 power

15:14 **ΠΕΠΕΙCΜΑΙ ΔΕ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΟΥ ΚΑΙ ΑΥΤΟC ΕΓΩ ΠΕΡΙ**
 pepeismai de adelphoi mou kai autos egO peri
 G3982 G1161 G80 G3450 G2532 G846 G1473 G4012
 vi Perf Pas 1 Sg pp 1 Gen Sg Conj pp Nom Sg m pp 1 Nom Sg Prep
I-HAVE-been-PERSUADED YET brothers OF-ME AND SAME I ABOUT
 have-been-persuaded brethren ! also myself concerning

14 . And I myself also am persuaded of you, my brethren, that ye also are full of goodness, filled with all knowledge, able also to admonish one another.

ΥΜΩΝ ΟΤΙ ΚΑΙ ΑΥΤΟΙ ΜΕCΤΟΙ ΕCΤΕ ΑΓΑΘΩCΥΝΗC ΠΕΠΛΗΡΩΜΕΝΟΙ ΠΑCΗC
 humOn hoti kai autoi mestoi este agathOcSynEc pepLerOmEnoi pasEs
 G5216 G3754 G2532 G846 G3324 G2075 G19 G4137 G3956
 pp 2 Gen Pl Conj Conj pp Nom Pl m a_ Nom Pl m vi Pres vxx 2 Pl n_ Gen Sg f vp Perf Pas Nom Pl m a_ Gen Sg f
YOU(P) that AND SAME DISTENDED ARE OF-GOODness HAVING-been-FILLED OF-EVERY
 ye also yourselves bulging ye-are of-all

ΓΝΩCΕΩC ΔΥΝΑΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΗΛΟΥC ΝΟΥΘΕΤΕΙΝ
 gnOseOc dunamenoi kai allElouc nouthetein
 G1108 G1410 G2532 G240 G3560
 n_ Gen Sg f vp Pres midD/pasD Nom Pl m Conj pc Acc Pl m vn Pres Act
KNOWledge beNG-ABLE AND one-another TO-BE-admonishing
 also

15:15 **ΤΟΛΜΗΡΟΤΕΡΟΝ ΔΕ ΕΓΡΑΨΑ ΥΜΙΝ ΑΔΕΛΦΟΙ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥC ΩC**
 tolmErOteron de egrapsa humin adelphoi apo merouc hOc
 G5112 G1161 G1125 G5213 G80 G575 G3313 G5613
 Adv Conj vi Aor Act 1 Sg pp 2 Dat Pl n_ Voc Pl m Prep n_ Gen Sg n Adv
more-DARE-ing-AS YET I-WRITE to-YOU(P) brothers ! FROM PART AS
 more-daringly to-ye brethren !

15 Nevertheless, brethren, I have written the more boldly unto you in some sort, as putting you in mind, because of the grace that is given to me of God,

ΕΠΑΝΑΜΙΜΝΗCΚΩΝ ΥΜΑC ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΑΡΙΝ ΤΗΝ ΔΟΘΕΙCΑΝ ΜΟΙ ΥΠΟ
 epanamimnEskOn humas dia tEn charin tEn dotheisan moi hupo
 G1878 G5209 G1223 G3588 G5485 G3588 G1325 G3427 G5259
 vp Pres Act Nom Sg m pp 2 Acc Pl Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Acc Sg f vp Aor Pas Acc Sg f pp 1 Dat Sg Prep
OF-ON-UP-REMINDING YOU(P) THRU THE grace THE BEING-GIVEN to-ME UNDER
 prompting ye because-of

ΤΟΥ ΘΕΟΥ
 tou theou
 G3588 G2316
 t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
THE God

15:16 **ΕΙC ΤΟ ΕΙΝΑΙ ΜΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΝ ΙΗCΟΥ ΧΡΙCΤΟΥ ΕΙC ΤΑ**
 eis to einai me leitourgon iEou christou eis ta
 G1519 G3588 G1511 G3165 G3011 G2424 G5547 G1519 G3588
 Prep t_ Acc Sg n vn Pres vxx pp 1 Acc Sg n_ Acc Sg m n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Prep t_ Acc Pl n
INTO THE TO-BE ME official OF-JESUS ANOINTED INTO THE
 minister

16 That I should be the minister of Jesus Christ to the Gentiles, ministering the gospel of God, that the offering up of the Gentiles might be

acceptable, being sanctified by the Holy Ghost.

ΕΘΝΗ ethnE G1484 n_Acc Pl n NATIONS	ΙΕΡΟΥΡΓΟΥΝΤΑ hierourgounta G2418 vp Pres Act Acc Sg m SACRED-ACTING acting-as-a-priest	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE of-the	ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ euaggelion G2098 n_Acc Sg n WELL-MESSAGE	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΓΕΝΗΤΑΙ genEtai G1096 vs 2Aor midD 3 Sg MAY-BE-BECOMING
---	---	--	---	---	---	--	---

Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΠΡΟΣΦΟΡΑ prosphora G4376 n_Nom Sg f TOWARD-CARRY offering	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl n OF-THE	ΕΘΝΩΝ ethnOn G1484 n_Gen Pl n NATIONS	ΕΥΠΡΟΣΔΕΚΤΟΣ euprosdektos G2144 a_Nom Sg f WELL-TOWARD-RECEIVED well-received	ΗΓΙΑΣΜΕΝΗ hEgiasmenE G37 vp Perf Pas Nom Sg f HAVING-been-HOLYized having-been-hallowed	ΕΝ en G1722 Prep IN
---	--	---	---	--	--	---

ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati G4151 n_Dat Sg n spirit	ΔΓΙΩ hagiO G40 a_Dat Sg n HOLY
---	--

15:17 ΕΧΩ echO G2192 vi Pres Act 1 Sg I-AM-HAVING	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΚΑΥΧΗΣΙΝ kauchEsin G2746 n_Acc Sg f BOASTing	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΧΡΙΣΤΩ christO G5547 n_Dat Sg m ANointed Christ	ΙΗΣΟΥ iEsou G2424 n_Dat Sg m JESUS	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE the(ø)	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΘΕΟΝ theon G2316 n_Acc Sg m God
---	---	--	---	--	--	--	---	---

17 . I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ in those things which pertain to God.

15:18 ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΤΟΛΜΗΣΩ tolmEsO G5111 vi Fut Act 1 Sg I-AM-DARING	ΛΑΛΕΙΝ lalein G2980 vn Pres Act TO-BE-TALKING to-be-speaking	ΤΙ ti G5100 px Acc Sg n ANY	ΩΝ hOn G3739 pr Gen Pl n OF-WHICH	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΚΑΤΕΙΡΓΑΣΑΤΟ kateirgasato G2716 vi Aor midD 3 Sg DOWN-ACTS effects
--	--	---	---	---	---	--	---

18 For I will not dare to speak of any of those things which Christ hath not wrought by me, to make the Gentiles obedient, by word and deed,

ΧΡΙΣΤΟΣ christos G5547 n_Nom Sg m ANointed Christ	ΔΙ di G1223 Prep THRU through	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg ME	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΥΠΑΚΟΗΝ hupakoEn G5218 n_Acc Sg f obedience	ΕΘΝΩΝ ethnOn G1484 n_Gen Pl n OF-NATIONS	ΛΟΓΩ logO G3056 n_Dat Sg m to-saying to-word	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΡΓΩ ergO G2041 n_Dat Sg n to-ACT work
--	--	--	---	---	--	---	--	---

15:19 ΕΝ en G1722 Prep IN	ΔΥΝΑΜΕΙ dunamei G1411 n_Dat Sg f ABILITY power	ΣΗΜΕΙΩΝ sEmeiOn G4592 n_Gen Pl n OF-SIGNS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΕΡΑΤΩΝ teratOn G5059 n_Gen Pl n OF-MIRACLES miracles	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΔΥΝΑΜΕΙ dunamei G1411 n_Dat Sg f ABILITY power	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ pneumatos G4151 n_Gen Sg n OF-spirit	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m OF-God
---	---	---	--	--	---	---	--	--

19 Through mighty signs and wonders, by the power of the Spirit of God; so that from Jerusalem, and round about unto Illyricum, I have fully preached the gospel of Christ.

ΩΣΤΕ hOste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ierousalEm G2419 ni proper JERUSALEM	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΥΚΛΩ kuklO G2945 n_Dat Sg m to-AROUND around	ΜΕΧΡΙ mechri G3360 Adv UNTO	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n THE	ΙΛΛΥΡΙΚΟΥ illurikou G2437 n_Gen Sg n ILLYRICUM
---	--	--	---	--	--	---	--	--

ΠΕΠΛΗΡΩΚΕΝΑΙ peplErOkenai G4137 vn Perf Act TO-HAVE-FILLED to-have-completed	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ euaggelion G2098 n_Acc Sg n WELL-MESSAGE	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΧΡΙΣΤΟΥ christou G5547 n_Gen Sg m ANointed Christ
---	--	---	---	--

15:20 ΟΥΤΩΣ houtOs G3779 Adv thus	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΦΙΛΟΤΙΜΟΥΜΕΝΟΝ philotimoumenon G5389 vp Pres midD/pasD Acc Sg m belNG-ambitious	ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΕΘΑΙ euaggelizesthai G2097 vn Pres Mid TO-BE-WELL-MESSAGizing to-be-bringing-the-well-message	ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg NOT	ΟΠΟΥ hopou G3699 Adv THE-?-where where ^e	ΩΝΟΜΑΣΘΗ OnomasthE G3687 vi Aor Pas 3 Sg IS-NAMED
---	--	---	---	---	--	---

20 Yea, so have I strived to preach the gospel, not where Christ was named, lest I should build upon another man's foundation:

ΧΡΙΣΤΟΣ christos G5547 n_Nom Sg m ANointed Christ	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΠ ep G1909 Prep ON	ΑΛΛΟΤΡΙΟΝ allotrion G245 a_Acc Sg m other-placed another's	ΘΕΜΕΛΙΟΝ themelion G2310 n_Acc Sg m foundation	ΟΙΚΟΔΟΜΩ oikodomO G3618 vs Pres Act 1 Sg I-MAY-BE-HOME-BUILDING I-may-be-building
--	--	---	---	---	--	--

15:21 ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS	ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg it-HAS-been-WRITTEN	ΟΙΣ hois G3739 pr Dat Pl m to-WHOM to-whom(ø)	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΝΗΓΓΕΛΗ anEggele G312 vi 2Aor Pas 3 Sg it-WAS-UP-MESSAGed it-was-informed	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m Him
---	---	--	--	--	---	--	--

21 But as it is written, To whom he was not spoken of, they shall see: and they that have not heard shall understand.

ΟΥΘΥΝΤΑΙ opsontai G3700 vi Fut midD 3 Pl THEY-SHALL-BE-VIEWING they-shall-be-seeing	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3739 pr Nom Pl m WHO who(ø)	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΚΗΚΟΑΣΙΝ akEkoasin G191 vi 2Perf Act 3 Pl Att HAVE-HEARD	ΚΥΝΗΧΟΥΣΙΝ sunEsousin G4920 vi Fut vxx 3 Pl THEY-SHALL-BE-understanding
--	--	--	--	---	---

15:22 ΔΙΟ ΚΑΙ ΕΝΕΚΟΠΤΟΜΗΝ ΤΑ ΠΟΛΛΑ ΤΟΥ ΕΛΘΕΙΝ ΠΡΟΣ
 dio kai enekoptomēn ta polla tou elthein pros
 G1352 G2532 G1465 G3588 G4183 G3588 G2824 G4314
 Conj Conj vi Impf Pas 1 Sg t_Acc Pl n a_Acc Pl n t_Gen Sg m vn 2Aor Act Prep
THRU-WHICH AND I-WAS-HINDERED THE MUCH OF-THE TO-BE-COMING TOWARD
 wherefore also

22 . For which cause also I have been much hindered from coming to you.

ΥΜΑΣ
 humas
 G5209
 pp 2 Acc Pl
YOU(Pl)
 ye

15:23 ΝΥΝΙ ΔΕ ΜΗΚΕΤΙ ΤΟΠΟΝ ΕΧΩΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΚΛΙΜΑΣΙΝ ΤΟΥΤΟΙΣ
 nuni de mēketi topon echōn en tois klimasin toutois
 G3570 G1161 G3371 G5117 G2192 G1722 G3588 G2824 G5125
 Adv Conj Adv n_Acc Sg m vp Pres Act Nom Sg m Prep t_Dat Pl n n_Dat Pl n pd Dat Pl n
NOW YET NO-NOT-STILL PLACE HAVING IN THE regions these
 by-no-means-still

23 But now having no more place in these parts, and having a great desire these many years to come unto you;

ΕΠΙΠΟΘΙΑΝ ΔΕ ΕΧΩΝ ΤΟΥ ΕΛΘΕΙΝ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΑΠΟ ΠΟΛΛΩΝ
 epipothian de echōn tou elthein pros humas apo pollōn
 G1974 G1161 G2192 G3588 G2064 G4314 G5209 G575 G4183
 n_Acc Sg f Conj vp Pres Act Nom Sg m t_Gen Sg m vn 2Aor Act Prep pp 2 Acc Pl Prep a_Gen Pl n
ON-LONGING YET HAVING OF-THE TO-BE-COMING TOWARD YOU(Pl) FROM MANY
 longing ye

ΕΤΩΝ
 etōn
 G2094
 n_Gen Pl n
YEARS

15:24 ΩΣ ΕΑΝ ΠΟΡΕΥΘΩΜΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΠΑΝΙΑΝ ΕΛΕΥΘΩΜΑΙ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ
 hōs ean poreuōmai eis tēn spanian eleuōmai pros humas
 G5613 G1437 G4198 G1519 G3588 G4681 G2064 G4314 G5125
 Adv Cond vs Pres midD/pasD 1 Sg Prep t_Acc Sg f n_Acc Sg f vi Fut midD 1 Sg Prep pp 2 Acc Pl
AS IF-EVER I-MAY-BE-GOING INTO THE SPAIN I-SHALL-BE-COMING TOWARD YOU(Pl)

24 Whensoever I take my journey into Spain, I will come to you: for I trust to see you in my journey, and to be brought on my way thitherward by you, if first I be somewhat filled with your [company].

ΕΛΠΙΖΩ ΓΑΡ ΔΙΑΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΣ ΘΕΑΣΘΑΙ ΥΜΑΣ ΚΑΙ ΥΦ ΥΜΩΝ
 elpizō gar diaporeuōmenos theasasthai humas kai huph humōn
 G1679 G1063 G1279 G2300 G5209 G2532 G5259 G5216
 vi Pres Act 1 Sg Conj vp Pres midD/pasD Nom Sg m G2300 vn Aor midD pp 2 Acc Pl Conj Prep pp 2 Gen Pl
I-AM-EXPECTING for THRU-GOING TO-gaze YOU(Pl) AND UNDER YOU(Pl)
 going-through to-gaze-upon ye by ye

ΠΡΟΠΕΜΦΘΗΝΑΙ ΕΚΕΙ ΕΑΝ ΥΜΩΝ ΠΡΩΤΟΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΕΜΠΛΗΘΩ
 propemphthēnai ekei ean humōn prōton apo merous emplēthō
 G4311 G1563 G1437 G5216 G4412 G575 G3313 G1705
 vn Aor Pas Adv Cond pp 2 Gen Pl Adv Prep n_Gen Sg n vs Aor Pas 1 Sg
TO-BE-BEFORE-SENT there IF-EVER OF-YOU(Pl) BEFORE-most FROM PART I-SHOULD-BE-BEING-IN-FILLED
 to-be-sent-forward of-ye first I-should-be-being-filled

15:25 ΝΥΝΙ ΔΕ ΠΟΡΕΥΟΜΑΙ ΕΙΣ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΔΙΑΚΟΝΩΝ ΤΟΙΣ ΑΓΙΟΙΣ
 nuni de poreuōmai eis ierousalēm diakonōn tois hagiois
 G3570 G1161 G4198 G1519 G2419 G1247 G3588 G40
 Adv Conj vi Pres midD/pasD 1 Sg Prep ni proper vp Pres Act Nom Sg m t_Dat Pl m a_Dat Pl m
NOW YET I-AM-GOING INTO JERUSALEM THRU-SERVING to-THE HOLY-ones
 dispensing saints

25 But now I go unto Jerusalem to minister unto the saints.

15:26 ΕΥΔΟΚΗΣΑΝ ΓΑΡ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΚΑΙ ΑΧΑΙΑ ΚΟΙΝΩΝΙΑΝ ΤΙΝΑ ΠΟΙΗΣΑΘΑΙ ΕΙΣ
 eudokēsān gar makedonia kai achaiā koinōnian tina poiēsasthai eis
 G2106 G1063 G3109 G2532 G882 G2842 G5100 G4160 G1519
 vi Aor Act 3 Pl Conj n_Nom Sg f Conj n_Nom Sg f n_Acc Sg f vn Aor Mid Prep
WELL-SEEM for MACEDONIA AND ACHAIA communion ANY TO-be-DONE INTO
 it-delights for MACEDONIA AND ACHAIA communion contribution some to-make

26 For it hath pleased them of Macedonia and Achaia to make a certain contribution for the poor saints which are at Jerusalem.

ΤΟΥΣ ΠΤΩΧΟΥΣ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΤΩΝ ΕΝ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ
 tous ptōchous tōn hagiōn tōn en ierousalēm
 G3588 G4434 G3588 G40 G3588 G1722 G2419
 t_Acc Pl m a_Acc Pl m t_Gen Pl m a_Gen Pl m t_Gen Pl m Prep ni proper
THE POOR-ones OF-THE HOLY-ones OF-THE IN JERUSALEM
 poor saints the

15:27 ΕΥΔΟΚΗΣΑΝ ΓΑΡ ΚΑΙ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ ΑΥΤΩΝ ΕΙΣΙΝ ΕΙ ΓΑΡ ΤΟΙΣ
 eudokēsān gar kai ophelētai autōn eisīn ei gar tois
 G2106 G1063 G2532 G3781 G846 G1526 G1487 G1063 G3588
 vi Aor Act 3 Pl Conj Conj n_Nom Pl m pp Gen Pl m vi Pres vxx 3 Pl Cond Conj t_Dat Pl n
THEY-WELL-SEEM they-are-delighted for AND OWERS debtors OF-them THEY-ARE IF for to-THE

27 It hath pleased them verily; and their debtors they are. For if the Gentiles have been made partakers of their spiritual things, their duty is also to minister unto them in carnal things.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΙΣ ΑΥΤΩΝ ΕΚΟΙΝΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΕΘΝΗ ΟΦΕΙΛΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΕΝ ΤΟΙΣ
 pneumatikois autōn ekoinōnēsān ta ethnē ophelousin kai en tois
 G4152 G846 G2841 G3781 G1484 G3784 G2532 G1722 G3588
 a_Dat Pl n pp Gen Pl m vi Aor Act 3 Pl t_Nom Pl n n_Nom Pl n vi Pres Act 3 Pl Conj Prep t_Dat Pl n
spirituals spiritual-things OF-them communion THE NATIONS THEY-ARE-OWING AND IN THE
 participate

ΣΑΡΚΙΚΟΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΑΙ ΑΥΤΟΙΣ
 sarkikois leitourgEsai autois
 G4559 G3008 G846
 a_ Dat Pl n vn Aor Act pp Dat Pl m
FLESHics TO-officiate to-them
 fleshly-things to-minister

15:28 **ΤΟΥΤΟ ΟΥΝ ΕΠΙΤΕΛΕΣΑΣ ΚΑΙ ΣΦΡΑΓΙΣΑΜΕΝΟΣ ΑΥΤΟΙΣ ΤΟΝ ΚΑΡΠΟΝ**
 touto oun epitelesas kai sphragisamenos autois ton karpon
 G5124 G3767 G2005 G2532 G4972 G846 G3588 G2590
 pd Acc Sg n Conj vp Aor Act Nom Sg f Conj vp Aor Mid Nom Sg m pp Dat Pl m t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
this THEN ON-FINISHing AND SEALing to-them THE FRUIT

28 When therefore I have performed this, and have sealed to them this fruit, I will come by you into Spain.

ΤΟΥΤΟΝ ΑΠΕΛΕΥΣΟΜΑΙ ΔΙ' ΥΜΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΠΑΝΙΑΝ
 touton apeleusomai di humOn eis tEn spanian
 G5126 G565 G1223 G5216 G1519 G3588 G4681
 pd Acc Sg m vi Fut midD 1 Sg Prep pp 2 Gen Pl Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f
this I-SHALL-BE-FROM-COMING THRU YOU(P) INTO THE SPAIN
 I-shall-be-coming-away through ye

15:29 **ΟΙΔΑ ΔΕ ΟΤΙ ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΕΝ ΠΛΗΡΩΜΑΤΙ**
 oida de hoti erchomenos pros humas en plErOmati
 G1492 G1161 G3754 G2064 G4314 G5209 G1722 G4138
 vi Perf Act 1 Sg Conj Conj vp Pres midD/pasD Nom Sg m Prep pp 2 Acc Pl Prep n_ Dat Sg n
I-HAVE-PERCEIVED YET that COMING TOWARD YOU(P) IN FILLing
 I-am-aware yet in-coming toward ye

29 And I am sure that, when I come unto you, I shall come in the fulness of the blessing of the gospel of Christ.

ΕΥΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΛΕΥΣΟΜΑΙ
 eulogias tou euaggeliou tou christou eleusomai
 G2129 G3588 G2098 G3588 G5547 G2064
 n_ Gen Sg f t_ Gen Sg n n_ Gen Sg n t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vi Fut midD 1 Sg
OF-blessedness OF-THE WELL-MESSAGE OF-THE ANOINTED I-SHALL-BE-COMING
 of-blessing of-blessing Christ

15:30 **ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΕ ΥΜΑΣ ΔΕΛΑΦΟΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ**
 parakalO de humas adelphoi dia tou kuriou hEmOn iEsou
 G3870 G1161 G5209 G80 G1223 G3588 G2962 G2257 G2424
 vi Pres Act 1 Sg Conj pp 2 Acc Pl n_ Voc Pl m Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp 1 Gen Pl n_ Gen Sg m
I-AM-BESIDE-CALLING YET YOU(P) brothers ! THRU THE Master OF-US JESUS
 I-am-entreating ye brethren ! through Lord

30 . Now I beseech you, brethren, for the Lord Jesus Christ's sake, and for the love of the Spirit, that ye strive together with me in [your] prayers to God for me;

ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΑΘΕΑΙ ΜΟΙ
 christou kai dia tes agapEs tou pneumatou sunagOnisasthai moi
 G5547 G2532 G1223 G3588 G26 G3588 G4151 G4865 G3427
 n_ Gen Sg m Conj G1223 G3588 G26 G3588 G4151 G4865 G3427
 n_ Gen Sg m Conj t_ Gen Sg f n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp 1 Dat Sg
ANOINTED AND THRU THE LOVE OF-THE spirit TO-TOGETHER-CONTEND to-ME
 Christ through the love of spirit to-struggle-together with-me

ΕΝ ΤΑΙΣ ΠΡΟΣΕΥΧΑΙΣ ΥΠΕΡ ΕΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΘΕΟΝ
 en tais proseuchais hyper emou pros ton theon
 G1722 G3588 G4335 G5228 G1700 G4314 G3588 G2316
 Prep t_ Dat Pl f n_ Dat Pl f Prep pp 1 Gen Sg Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
IN THE prayers OVER ME TOWARD THE God
 for-the-sake-of

15:31 **ΙΝΑ ΡΥΣΘΩ ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΠΕΙΘΟΥΝΤΩΝ ΕΝ ΤΗ ΙΟΥΔΑΙΑ**
 hina rysthO apo tOn apeithountOn en tE ioudaia
 G2443 G4506 G575 G3588 G544 G544 G1722 G3588 G2449
 Conj vs Aor Pas 1 Sg Prep t_ Gen Pl m vp Pres Act Gen Pl m Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f
THAT I-SHOULD-BE-BEING-rescuED FROM THE ones-UN-PERSUADING IN THE JUDEA
 being-stubborn

31 That I may be delivered from them that do not believe in Judaea; and that my service which [I have] for Jerusalem may be accepted of the saints;

ΚΑΙ ΙΝΑ Η ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΜΟΥ Η ΕΙΣ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΕΥΠΡΟΣΔΕΚΤΟΣ
 kai hina hE diakonia mou hE eis ierousalEm euprosdektos
 G2532 G2443 G3588 G1248 G3450 G3588 G1519 G2419 G2144
 Conj Conj t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f pp 1 Gen Sg t_ Nom Sg f Prep ni proper a_ Nom Sg f
AND THAT THE THRU-SERvice OF-ME THE INTO JERUSALEM WELL-TOWARD-RECEIVED
 dispensation well-received

ΓΕΝΗΤΑΙ ΤΟΙΣ ΑΓΙΟΙΣ
 genEtai tois hagiois
 G1096 G3588 G40
 vs 2Aor midD 3 Sg t_ Dat Pl m a_ Dat Pl m
MAY-BE-BECOMING to-THE HOLY-ones
 saints

15:32 **ΙΝΑ ΕΝ ΧΑΡΑ ΕΛΘΩ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΔΙΑ ΘΕΛΗΜΑΤΟΣ ΘΕΟΥ ΚΑΙ**
 hina en chara elthO pros humas dia thelEmatos theou kai
 G2443 G1722 G5479 G2064 G4314 G5209 G1223 G2307 G2316 G2532
 Conj Prep n_ Dat Sg f vs 2Aor Act 1 Sg Prep pp 2 Acc Pl Prep n_ Gen Sg n n_ Gen Sg m Conj
THAT IN JOY I-MAY-BE-COMING TOWARD YOU(P) THRU WILL OF-God AND
 ye through

32 That I may come unto you with joy by the will of God, and may with you be refreshed.

ΣΥΝΑΝΑΠΑΥΣΟΜΑΙ ΥΜΙΝ
 sunanapausOmai humin
 G4875 G5213
 vs Aor midD 1 Sg pp 2 Dat Pl
I-SHOULD-BE-TOGETHER-resting to-YOU(P)
 I-should-be-resting-together with-ye

15:33	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΘΕΟΣ theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΕΙΡΗΝΗΣ eirEnEs G1515 n_ Gen Sg f PEACE	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep WITH	ΠΑΝΤΩΝ pantOn G3956 a_ Gen Pl m ALL	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU^(p) of-ye	ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN
-------	--	--	--	--	---	---	---	--	--

³³ Now the God of peace [be]
with you all. Amen.